Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Il-?ames Awla)

13 ta’ Lulju 2023 (*)

“ Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Le?i?lazzjoni nazzjonali li tipprevedi l-possibbiltà li ji?i sospi?, ming?ajr limitazzjoni ratione temporis, it-terminu ta’ preskrizzjoni tal-azzjoni tal-amministrazzjoni fiskali fil-ka? ta’ pro?edura ?udizzjarja – Pro?edura fiskali rrepetuta – Regolament Nru 2988/95 – Kamp ta’ applikazzjoni – Prin?ipji ta’ ?ertezza legali u ta’ effettività tad-dritt tal-Unjoni”

Fil-Kaw?a C?615/21,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mis-Szegedi Törvényszék (il-Qorti ta’ Szeged, l-Ungerija), permezz ta’ de?i?joni tal-4 ta’ Ottubru 2021, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fl?4 ta’ Ottubru 2021, fil-pro?edura

Napfeny-Toll Kft.

vs

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Il-?ames Awla),

komposta minn E. Regan (Relatur), President ta’ Awla, K. Lenaerts, President tal-Qorti tal-?ustizzja, li qieg?ed ja?ixxi b?ala M?allef fil-?ames Awla, D. Gratsias, M. Ileši? u I. Jarukaitis, Im?allfin,

Avukat ?enerali: A. Rantos,

Re?istratur: I. Illéssy, Amministratur,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tal?10 ta’ Novembru 2022,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al Napfény-Toll Kft., minn L. Detvay, O. Kovács, P. Nagy u Gy. Tiborfi, ügyvédek,

– g?all-Gvern Ungeri?, minn M. Z. Fehér u R. Kissné Berta, b?ala a?enti,

– g?all-Gvern Spanjol, minn A. Ballesteros Panizo, b?ala a?ent,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn F. Blanc, J. Jokubauskait?, u A. Sipos, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tat?2 ta’ Frar 2023,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 Din it-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-prin?ipji ta’ ?ertezza legali u ta’ effettività tad-dritt tal-Unjoni fil-kuntest tal-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta’ tilwima bejn Napfény-Toll Kft. u n-Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága (id-Direttorat tal-Appelli tal-Uffi??ju Nazzjonali tat-Taxxa u tad-Dwana, l-Ungerija), dwar id-dritt ta’ din il-kumpannija li tnaqqas mill-ammont tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) li hija responsabbli g?all-?las tieg?u l-ammont tal-VAT dovut fir-rigward ta’ akkwisti differenti ta’ o??etti mwettqa fix-xahar ta’ ?unju 2010 kif ukoll bejn ix-xahar ta’ Novembru 2010 u x-xahar ta’ Settembru 2011.

Il?kuntest ?uridiku

Id?dritt tal?Unjoni

Id?Direttiva 2006/112

3 Il-premessa 8 tad-Direttiva 2006/112 tistipula:

“(8) Skond id-De?i?joni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom, tad-29 ta’ Settembru 2000 dwar is-sistema ta’ ri?orsi tag?hom tal-Komunitajiet Ewopej [?U 2000, L 253, p. 42], il-budget tal-Komunitajiet Ewropej, irrispettivament minn d?ul ie?or, g?andu jkun iffinanzjat kompletament mir-ri?orsi tal-Komunitajiet infushom. Dawk ir-ri?orsi g?andhom jinkludu dawk li jid?lu mill-VAT u miksuba permezz ta’ l-applikazzjoni ta’ rata komuni ta' taxxa g?al ba?i ta’ valutazzjoni stabbilita b’mod uniformi u skond regoli tal-Komunità.”

Ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95

4 L-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 2988/95 tat-18 Di?embru 1995 dwar il-protezzjoni ta’ l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 340), jipprevedi:

“1. Sabiex ji?u protetti l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea, qeg?din hawnhekk ji?u adottati regoli ?enerali fir-rigward ta’ verifiki omo?enji u mi?uri amministrattivi u penali li g?andhom x’jaqsmu ma’ l-irregolaritajiet fir-rigward tal-li?i tal-Komunità.

2. ‘Irregolarità’ g?andha tfisser kull ksur ta' dispo?izzjoni tal-li?i tal-Komunità li jirri?ulta minn att jew nuqqas ta’ operatur ekonomiku, li g?andu, jew li jista' jkollu, l-effett li jippre?udika l-budget ?enerali tal-Komunità jew il-budget mmexxi minnhom, jew billi jnaqqas jew jitlef id-d?ul li jakkumula minn ri?orsi tag?hom stess mi?bura direttament g?an-nom tal-Komunità, jew permezz ta'nefqa mhux ?ustifikata.”

5 L-Artikolu 3(1) u (3) ta’ dan ir-regolament jipprevedi:

“1. Il-perjodu tal-limitazzjoni [tal-preskrizzjoni] g?all-pro?eduri g?andu jkun ta’ erba’ snin minn meta l-irregolarità li ssir msemmija f’Artikolu 1(1) tkun ?iet kommessa. [...]

F’ka? ta’ irregolaritajiet kontinwi jew ripetuti, it-terminu tal-limitazjoni g?andu jibda jiddekorri mill-jum li fih tieqaf l-irregolarità. Fil-ka? tal-programmi multiannwi, it-terminu tal-limitazzjoni g?andu f’kull ka? jibqa’ jiddekorri sakemm il-programm jitwaqqaf definittivament.

It-terminu tal-limitazjoni g?andu ji?i interrott bi kwalsiasi att ta’ l-awtorità kompetenti, notifikat lill-

persuna in kwestjoni, li jkollha x'taqsam ma' l-investigazzjoni jew pro?eduri legali dwar l-irregolarità. It-terminu g?andu jibda jiddekorri mill-?did wara kull att li jinterrompih.

Madankollu, il-limitazzjoni g?andha ssir effettiva mhux aktar tard mil-jum li fih perjodu li jkun id-doppju tal-perjodu tat-terminu jiskadi ming?ajr ma l-awtorità kompetenti tkun imponiet penali, ?lief fejn il-pro?edura amministrattiva tkun ?iet sospi?a skond Artikolu 6(1).

[...].

3. L-Istati Membri g?andhom i?ommu l-possibilità li japplikaw perjodu li jkun itwal minn dak li hemm provdut fil-paragrafi 1 u 2 rispettivament."

Id?De?i?joni 2007/436/KE

6 Id-De?i?joni 2007/436/KE, Euratom tal-Kunsill tas?7 ta' ?unju 2007 dwar is-sistema tar-ri?orsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (?U 2007, L 163, p. 17), li ?assret u ssostitwixxiet id-De?i?joni 2000/597, tipprevedi fl-Artikolu 2(1)(b) tag?ha:

"Id-d?ul minn dan li ?ej g?andu jkun jikkostitwixxi r-ri?orsi proprji mda??la fil-ba?it ?enerali ta' l-Unjoni Ewropea:

[...]

(b) [...] l-applikazzjoni ta' rata uniformi valida g?all-Istati Membri kollha g?all-ba?ijiet ta' valutazzjoni tal-VAT armonizzati ddeterminati skond ir-regoli Komunitarji. [...]"

Id*?*dritt Ungeri?

Il?le?i?lazzjoni dwar is?sospensjoni tat?termini ta' preskrizzjoni fil?qasam fiskali

7 Skont l-Artikolu 164 tal-az adózás rendjér?l szóló 2003. évi XCII. törvény (il-Li?i Nru XCII tal-2003, dwar il-Kodi?i ta' Pro?edura Fiskali) [(Magyar Közlöny 2003/131 (XI. 14.)], fil-ver?joni tieg?u applikabbli g?all-kaw?a prin?ipali (iktar 'il quddiem il-"Kodi?i ta' Pro?edura Fiskali l-antik"):

"(1) Id-dritt li ti?i stabbilita t-taxxa ji?i preskritt b'?ames snin mill-a??ar jum tas-sena kalendarja li matulha kellha ssir id-dikjarazzjoni jew notifika dwar din it-taxxa, jew, fl-assenza ta' tali dikjarazzjoni jew ta' tali notifika, mill-a??ar jum tas-sena kalendarja li matulha kellha tit?allas it-taxxa.

[...]

(5) F'ka? ta' st?arri? ?udizzjarju tad-de?i?joni tal-awtorità fiskali, it-terminu ta' preskrizzjoni tad-dritt li ji?i stabbilit l-ammont korrett tat-taxxa dovuta jieqaf jiddekorri matul il-perijodu mid-data li fiha d-de?i?joni tal-awtorità fiskali tat-tieni grad tkun saret definittiva sa dik meta d-de?i?joni ?udizzjarja tkun saret definittiva u g?alhekk, fil-ka? ta' appell, dik li fiha ting?ata de?i?joni dwar dan tal-a??ar."

8 Il-Kodi?i ta' Pro?edura Fiskali l-antik ?ie abrogat u ssostitwit, b'effett mill?1 ta' Jannar 2018, bid-dispo?izzjonijiet tal-az adóigazgatási rendtartásról szóló 2017. évi CLI. törvény (il-Li?i Nru CLI tal-2017 li Tirregola l-Amministrazzjoni tat-Taxxa) (*Magyar Közlöny* 2017/192) fil-ver?joni tag?ha applikabbli g?all-kaw?a prin?ipali, u dawk tal-az adózás rendjér?l szóló 2017. évi CL. törvény (il-Li?i Nru CL tal-2017, li tistabbilixxi kodi?i ta' pro?edura fiskali) (Magyar Közlöny 2017/192), fil-ver?joni tieg?u applikabbli g?all-kaw?a prin?ipali (iktar 'il quddiem il-"Kodi?i ta' Pro?edura Fiskali l-

?did”).

9 L-Artikolu 203(3) tal-Kodi?i ta’ Pro?edura Fiskali l-?did jirriprodu?i, essenzjalment, il-kontenut tal-Artikolu 164 tal-Kodi?i ta’ Pro?edura Fiskali l-antik. Skont dan l-Artikolu 203(3), jekk il-persuna taxxabbli tkun ippre?entat rikors amministrattiv kontenzju? kontra de?i?joni tal-awtorità fiskali, it-terminu ta’ preskrizzjoni tad-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi l-ammont korrett tat-taxxa dovuta ji?i sospi? bejn id-data li fiha d-de?i?joni tal-awtorità fiskali tat-tieni grad tkun saret definittiva u dik meta d-de?i?joni ?udizzjarja ssir definittiva jew, fil-ka? ta’ appell, dik li fiha ting?ata de?i?joni dwar dan tal-a??ar.

10 L-Artikolu 203(7)(c) ta’ dan il-kodi?i l-?did jipprevedi li dan it-terminu ta’ preskrizzjoni g?andu ji?i esti? bi tnax-il xahar, b’mod partikolari, jekk, fil-kuntest tal-e?ami ta’ rikors amministrattiv kontenzju? ippre?entat kontra de?i?joni tal-awtorità fiskali, il-qorti adita g?andha tordna l-ftu? ta’ pro?edura ?dida.

11 Konformement mal-Artikolu 271(1) tal-Kodi?i ta’ Pro?edura Fiskali l-?did, g?andhom ji?u applikati d-dispo?izzjonijiet ta’ dan il-kodi?i l-?did, inklu?i dawk tal-Artikolu 203(7)(c) tal-imsemmi kodi?i l-?did, g?all-pro?eduri miftu?a jew ripetuti wara d-d?ul fis-se?? tal-istess kodi?i ?did.

Il??urisprudenza dwar l?applikazzjoni tal?le?i?lazzjoni dwar is?sospensjoni tat?termini ta’ preskrizzjoni fil?qasam fiskali

12 Fis-sentenza Kfv.I 35.343/2019/11, il-Kúria (il-Qorti Suprema, l-Ungerija) indikat, fir-rigward tal-g?an imfittex mil-le?i?lazzjoni dwar is-sospensjoni tat-termini ta’ preskrizzjoni fil-qasam fiskali:

“Fil-kuntest tal-Kodi?i ta’ Pro?edura Fiskali l-antik, huwa l-fatt stess tal-‘st?arri? ?udizzjarju’, u mhux il-kontenut tad-de?i?joni li jag?laq dan, li jikkundizzjona l-applikabbiltà tas-sospensjoni u l-estensjoni tat-terminu ta’ preskrizzjoni. L-ist?arri? ?udizzjarju jibda bil-pre?entata tar-rikors [...] Ebda effett ?uridiku *ex tunc* ma jista’ jintrabat ma’ de?i?joni nulla u bla effett, ladarba din in-nullità ti?i kkonstatata; madankollu, l-awtorità fiskali, min?abba l-ist?arri? ?udizzjarju, tista’ tie?u de?i?joni xierqa sabiex tipprodu?i effetti legali fit-terminu previst f’dan il-kodi?i l-antik.”

13 Permezz ta’ de?i?joni tal?25 ta’ Jannar 2022, ji?ifieri mog?tija wara t-tressiq tat-talba g?al de?i?joni preliminari, l-Alkotmánybíróság (il-Qorti Kostituzzjonali, l-Ungerija) annullat l-Artikolu 271(1) tal-Kodi?i ta’ Pro?edura Fiskali l-?did sa fejn kien jinkludi l-kelma “repetuti”, g?ar-ra?uni, essenzjalment, li dan it-terminu kellu l-effett li jirrendi retroattivament applikabbli g?al pro?eduri mtennija pendenti, l-estensjoni tat-terminu ta’ preskrizzjoni previst fl-Artikolu 203(7)(c) ta’ dan il-kodi?i l-?did.

Il?kaw?a prin?ipali u d?domanda preliminari

14 Napfény-Toll naqqset mill-ammont tal-VAT li hija kellha t?allas l-ammont tal-VAT dovut fir-rigward ta’ diversi xiri ta’ o??etti mwettqa matul ix-xahar ta’ ?unju 2010 kif ukoll bejn ix-xahar ta’ Novembru 2010 u x-xahar ta’ Settembru 2011.

15 Fix-xahar ta’ Di?embru 2011, in-Nemzeti Adó – és Vámhivatal Dél-budapesti Igazgatósága (l-Amministrazzjoni Nazzjonali tat-Taxxa u tad-Dwana – Taqsima tat-Taxxa u tad-Dwana tan-na?a ta’ isfel ta’ Budapest, l-Ungerija) bdiet, b?ala awtorità fiskali tal-ewwel livell, verifika li ?iet ikkomunikata lil Napfény-Toll fit?13 ta’ Di?embru 2011.

16 Fi tmiem din il-verifika fiskali, dan id-direttorat qies li parti mill-ammont tat-taxxa li kienet tnaqqset minn Napfény-Toll g?all-perijodi kkon?ernati ma kellhiex tkun hekk imnaqqsa, peress li l-fatturi invokati g?al dan l-g?an, g?al u?ud minnhom, ma kienu jikkorrispondu g?al ebda

tran?azzjoni ekonomika reali u, g?al o?rajn, kienu jipparte?ipaw fi frodi fiskali li kienet taf biha Napfény-Toll. Konsegwentement, permezz ta' de?i?joni tat?8 ta' Ottubru 2015 (iktar 'il quddiem id-"de?i?joni amministrattiva tal-ewwel grad"), l-imsemmi direttorat e?i?a li Napfény-Toll t?allas arretrati tat-taxxa f'ammont totali ta' HUF 144 785 000 (forint Ungeri?) (madwar EUR 464 581) u imponitilha multa f'ammont ta' HUF 108 588 000 (madwar EUR 348 433), u penalità g?al dewmien ta' HUF 46 080 000 (madwar EUR 147 860).

L*?*ewwel de?i?joni amministrattiva tat*?*tieni grad

17 Permezz ta' de?i?joni tal?11 ta' Di?embru 2015, innotifikata fl?14 ta' Di?embru segwenti (iktar 'il quddiem l-"ewwel de?i?joni amministrattiva tat-tieni grad"), in-Nemzeti Adó — és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó F?igazgatósága (l-Amministrazzjoni Nazzjonali tat-Taxxa u tad-Dwana — Direttorat ?enerali tar-Re?jun tal-Ungerija ?entrali, l-Ungerija, iktar 'il quddiem id-"Direttorat ?enerali tar-Re?jun tal-Ungerija ?entrali"), id-Direttorat tal-Appelli tal-Amministrazzjoni Nazzjonali tat-Taxxa u tad-Dwana, li kellu quddiemu lment minn Napfény-Toll, annulla, b?ala awtorità amministrattiva fiskali tat-tieni grad, id-de?i?joni amministrattiva tal-ewwel grad f'dak li jirrigwarda l-penali ta' dewmien imposta fuq Napfény-Toll u ?a?ad il-kumplament ta' dan l-ilment. Napfeny-Toll ippre?entat rikors kontra l-ewwel de?i?joni amministrattiva tat-tieni grad.

18 Permezz ta' sentenza tal?5 ta' Lulju 2018, li saret definittiva fl-istess jum, il-F?városi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (il-Qorti Amministrattiva u Industrijali tal-Belt ta' Budapest), adita b'rikors ippre?entat mir-rikorrenti, annullat it-tieni de?i?joni tat-tieni livell u ordnat lill-amministrazzjoni fiskali konvenuta tibda pro?edura ?dida. B?ala ba?i g?as-sentenza tag?ha, il-F?városi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (il-Qorti Amministrattiva u Industrijali tal-Belt ta' Budapest) indikat li kkonstatat li din l-ewwel de?i?joni amministrattiva kienet ivvizzjata b'kontradizzjoni ta' motivi. Fil-fatt, filwaqt li d-de?i?joni tat-tieni livell kienet tirreferi g?al stat ta' fatti differenti minn dawk ikkonstatati fid-de?i?joni tal-ewwel livell, din stipulat, fl-istess ?in, li l-awtorità fiskali tal-ewwel livell kienet stabbilixxiet il-fatti b'mod korrett.

It*?*tieni de?i?joni amministrattiva tat*?*tieni grad

19 Permezz ta' de?i?joni tal?5 ta' Marzu 2018, innotifikata lil Napfény-Toll fis?7 ta' Marzu 2018 (iktar 'il quddiem it-"tieni de?i?joni amministrattiva tat-tieni livell"), id-Direttorat ?enerali tar-Re?jun tal-Ungerija ?entrali kkonferma, essenzjalment, id-de?i?joni amministrattiva tal-ewwel livell. Madankollu, hija naqqset l-ammont tal-penalità g?al dewmien imposta fuq Napfény-Toll.

20 Permezz ta' sentenza tal?5 ta' Lulju 2018, li saret definittiva fl-istess jum, il-F?városi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (il-Qorti Amministrattiva u Industrijali tal-Belt ta' Budapest), adita b'rikors ippre?entat minn Napfény-Toll, annullat it-tieni de?i?joni amministrattiva tat-tieni livell u ordnat il-ftu? ta' pro?edura ?dida, min?abba li, minn na?a, it-tieni de?i?joni amministrattiva tat-tieni livell, fl-ewwel jum ta' xog?ol wara l-g?oti tas-sentenza tat?2 ta' Marzu 2018, kienet tirriprodu?i, fil-parti l-kbira kelma b'kelma, l-ewwel de?i?joni amministrattiva tat-tieni grad, ming?ajr madankollu ma wriet sa fejn din it-tieni de?i?joni amministrattiva kienet tbiddel il-konstatazzjoni stabbilita fid-de?i?joni amministrattiva tal-ewwel grad, peress li l-konsegwenzi li jirri?ultaw minn din is-sentenza tat?2 ta' Marzu 2018 kienu biss formali, u, min-na?a l-o?ra, it-tieni de?i?joni amministrattiva tat-tieni livell dejjem kien fiha konstatazzjonijiet kontradittorji fir-rigward tar-realtà tal-operazzjonijiet ikkon?ernati.

21 Permezz ta' sentenza tat?30 ta' Jannar 2020, il-Kúria (il-Qorti Suprema), adita minn appell ippre?entat mill-amministrazzjoni fiskali, ikkonfermat fil-mertu s-sentenza tal?5 ta' Lulju 2018 g?al ?ew? ra?unijiet. Minn na?a wa?da, sa fejn il-motivazzjoni tat-tieni sentenza tat-tieni livell kienet tirriprodu?i dik tal-ewwel de?i?joni tat-tieni livell, il-Kúria (il-Qorti Suprema) idde?idiet li l-kien korrett dak li l-F?városi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (il-Qorti Amministrattiva u Industrijali

tal-Belt ta' Budapest) kienet ikkonstatat li d-Direttorat ?enerali tar-Re?jun tal-Ungerija ?entrali ma kienx ikkonforma ru?u mal-linji gwida stabbiliti b'mod vinkolanti fis-sentenza tat?2 ta' Marzu 2018. ?ertament, dan id-Direttorat ?enerali kellu biss, kif huwa sostna, perijodu ?g?ir ta' ?mien qabel ma ji?i preskritt id-dritt li ti?i stabbilita t-taxxa u, sussegwentement, l-ammont tal-VAT li jrid jit?allas lura, i?da dan il-fatt ma kienx je?onerah mill-obbligu li je?egwixxi l-obbligi legali tieg?u. Min-na?a l-o?ra, il-Kúria (il-Qorti Suprema) idde?idiet, b?all-F?városi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (il-Qorti Amministrattiva u Industrijali tal-Belt ta' Budapest), li t-tieni de?i?joni amministrattiva tat-tieni livell kienet ivvizzjata b'kontradizzjoni fil-motivi.

It?tielet de?i?joni amministrattiva tat?tieni livell

22 Permezz ta' de?i?joni tas?6 ta' April 2020 (iktar 'il quddiem it-"tielet de?i?joni amministrattiva tat-tieni livell"), id-Direttorat ?enerali tar-Re?jun tal-Ungerija ?entrali kkonferma d-de?i?joni amministrattiva tal-ewwel livell, filwaqt li emenda l-ammont tal-penalità ta' dewmien imposta fuq Napfény-Toll. Sabiex ji??ustifika l-po?izzjoni tieg?u, dan id-Direttorat ?enerali indika li huwa ma kienx ikkonstata l-e?istenza ta' fatti differenti minn dawk stabbiliti fid-de?i?joni amministrattiva tal-ewwel livell, li fiha dawn il-fatti kienu ?ew stabbiliti korrettament.

23 Napfény-Toll ippre?entat rikors kontra t-tielet de?i?joni amministrattiva tat-tieni livell quddiem is-Szegedi Törvényszék (il-Qorti ta' Szeged, l-Ungerija), il-qorti tar-rinviju, min?abba li, b'mod partikolari, bis-sa??a tal-Artikolu 164(1) u (5) tal-Kodi?i ta' Pro?edura Fiskali l-antik, id-dritt tal-awtorità fiskali li tistabbilixxi l-ammonti ta' VAT li g?andhom jit?allsu lura ji?i preskritt wara ?ames snin mill-a??ar jum tas-sena kalendarja li matulha jkunu saru d-dikjarazzjoni jew il-komunikazzjoni relatata ma' din it-taxxa kellha ssir jew, fl-assenza ta' tali dikjarazzjoni jew notifika, mill-a??ar jum tas-sena kalendarja li matulha kellha tit?allas l-imsemmija taxxa. Issa, id-dritt tal-awtorità fiskali li tistabbilixxi l-ammonti tal-VAT li g?andhom jit?allsu g?all-perijodi kkon?ernati ntemm qabel id-data tal-adozzjoni tat-tielet de?i?joni amministrattiva tat-tieni livell. Fil-fatt, Napfény-Toll hija tal-fehma li l-adozzjoni repetuta ta' de?i?jonijiet tmur kontra l-prin?ipju ta' ?ertezza legali li l-preskrizzjoni hija inti?a sabiex tipprote?i. Dan huwa iktar u iktar il-ka? peress li, fil-kaw?a prin?ipali, jekk it-tieni ftu? ta' pro?edura ?dida se??, dan kien min?abba l-fatt li d-Direttorat ?enerali tar-Re?jun tal-Ungerija ?entrali ma kienx ikkonforma ru?u mal-linji gwida li jinsabu fl-ewwel de?i?joni ?udizzjarja. Huwa g?alhekk min?abba n-nuqqas ta' dan id-Direttorat ?enerali li l-pro?edura inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali estendiet ru?ha g?al kwa?i g?axar snin mill-bidu tal-kontroll fiskali nnotifikat lil Napfeny-Toll.

24 F'dan il-kuntest, il-qorti tar-rinviju tirrileva li l-Artikolu 164(5) tal-Kodi?i ta' Pro?edura Fiskali l-antik ma jipprevedix limitazzjoni tan-numru ta' drabi li l-amministrazzjoni fiskali tkun tista' tirrepeti pro?edura fiskali jew tat-tul totali tas-sospensjoni ta' din il-pro?edura. Issa, skont il-?urisprudenza tal-Kúria (il-Qorti Suprema), il-preskrizzjoni hija sospi?a matul it-tul kollu tal-ist?arri? ?udizzjarju ta' de?i?joni ta' din l-amministrazzjoni. Konsegwentement, ma hemmx limitazzjoni tat-tul ta' ?mien tas-sospensjoni tat-terminu ta' preskrizzjoni f'ka? ta' st?arri? ?udizzjarju, b'tali mod li d-dritt tal-awtorità fiskali li tistabbilixxi l-ammonti ta' VAT li g?andhom jit?allsu lura jista' ji?i esti? b'diversi snin, ji?ifieri, f'ka?ijiet estremi, b'g?exieren ta' snin. G?al din ir-ra?uni, il-qorti tar-rinviju g?andha dubju f'dak li jirrigwarda l-kompatibbiltà tal-le?i?lazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali u l-prattika amministrattiva relatata mag?ha mal-prin?ipji ta' ?ertezza legali u ta' effettività.

25 Kien f'dawn i?-?irkustanzi li s-Szegedi Törvényszék (il-Qorti ta' Szeged, l-Ungerija) idde?idiet li tissospendi d-de?i?joni quddiemha u li tag?mel id-domanda segwenti lill-Qorti tal-?ustizzja:

"Il-prin?ipju ta' ?ertezza legali, kif ukoll il-prin?ipju ta' effettività, li jag?mlu parti mid-dritt [tal-Unjoni], g?andhom ji?u interpretati fis-sens li ma jipprekludux le?i?lazzjoni ta' Stat Membru li ma t?alli lill-im?allef ebda mar?ni ta' diskrezzjoni, b?al dik tal-Artikolu 164(5) tal-[tal-Kodi?i ta' Pro?edura

Fiskali l-antik], kif ukoll il-prattika li hija bba?ata fuq din il-le?i?lazzjoni, li abba?i tag?hom, fil-qasam [tal-VAT], it-terminu li permezz tieg?u ji?i preskritt id-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi t-taxxa huwa sospi? g?at-tul kollu tal-ist?arri? ?udizzjarju, ikun xi jkun in-numru ta' pro?eduri fiskali amministrattivi rrepetuti, ming?ajr limitu g?at-tul akkumulat tas-sospensjonijiet meta jsiru diversi st?arri? ?udizzjarju wara xulxin, inklu? fil-ka? fejn il-qorti li tidde?iedi dwar de?i?joni tal-awtorità fiskali me?uda fil-kuntest ta' pro?edura rrepetuta wara de?i?joni ?udizzjarja pre?edenti tikkonstata li l-awtorità fiskali ma kkonformatx ru?ha mad-direttivi li jinsabu f'din id-de?i?joni ?udizzjarja, fi kliem ie?or, meta l-pro?edura ?udizzjarja l-?dida tkun se??et min?abba l-awtorità ?udizzjarja?"

Fuq l?ammissibbiltà tat?talba g?al de?i?joni preliminari

26 Wara li tressqet din it-talba g?al de?i?joni preliminari, il-qorti tar-rinviju bag?tet lill-Qorti tal-?ustizzja, permezz ta' ittra tat?3 ta' Mejju 2022, kopja tad-de?i?joni tal-Alkotmánybíróság (il-Qorti Kostituzzjonali) tal?25 ta' Jannar 2022 li permezz tag?ha din tal-a??ar annullat l-Artikolu 271(1) tal-Kodi?i ta' Pro?edura Fiskali l-?did, peress li din id-dispo?izzjoni kienet tinkludi t-terminu "repetuti", kif ukoll kopja tat-tieni de?i?joni tal-Alkotmánybíróság (il-Qorti Kostituzzjonali), ukoll f'dan is-sens, datata fis?26 ta' April 2022.

27 Permezz ta' ittra tat?30 ta' ?unju 2022, il-Qorti tal-?ustizzja stiednet lill-qorti tar-rinviju tikkonferma, fid-dawl ta' ?erti indikazzjonijiet li din tal-a??ar kienet inizjalment ipprovdiet, li, wara d-de?i?joni tal-Alkotmánybíróság (il-Qorti Kostituzzjonali) li tannulla l-Artikolu 271(1) tal-Kodi?i ta' Pro?edura Fiskali l-?did sa fejn din id-dispo?izzjoni kienet tinkludi l-kelma "repetuti", il-pro?edura inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma kinitx, fi kwalunkwe ka?, preskritta.

28 Permezz ta' ittra tas?7 ta' Lulju 2022, il-qorti tar-rinviju indikat, essenzjalment, li din id-de?i?joni tal-Alkotmánybíróság (il-Qorti Kostituzzjonali) kellha sempli?ement b?ala effett li ji?i preskritt id-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi l-ammont tal-VAT mi?bura li g?andu jit?allas lura fir-rigward tas-sena fiskali 2010. G?all-kuntrarju, f'dak li jirrigwarda s-sena fiskali 2011, jekk il-kaw?a tal-amministrazzjoni fiskali hijiex preskritta jew le tiddependi mir-risposta tal-Qorti tal-?ustizzja.

Fuq id?domanda preliminari

29 Permezz tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk il-prin?ipji ta' ?ertezza legali u ta' effettività tad-dritt tal-Unjoni g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu le?i?lazzjoni ta' Stat Membru u l-prattika amministrattiva relatata mag?hom, li bis-sa??a tag?hom, fil-qasam tal-VAT, it-terminu li fih huwa preskritt id-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi din it-taxxa ji?i sospi? matul il-perijodu kollu tal-ist?arri? ?udizzjarju, indipendentement min-numru ta' drabi li l-istess pro?edura fiskali amministrattiva kellha ti?i rrepetuta wara dawn il-kontrolli u ming?ajr limitazzjoni tat-tul akkumulat tas-sospensjonijiet ta' dan it-terminu, inklu? fil-ka? fejn il-qorti li tidde?iedi dwar de?i?joni tal-awtorità fiskali kkon?ernata me?uda fil-kuntest ta' pro?edura rrepetuta wara de?i?joni ?udizzjarja pre?edenti tikkonstata li din l-awtorità tat-taxxa ma kkonformatx ru?ha mal-linji gwida li jinsabu f'din id-de?i?joni ?udizzjarja.

30 Preliminarjament, g?andu ji?i rrilevat li, fl-istat tad-dritt attwali tal-Unjoni, dan tal-a??ar la jistabbilixxi terminu li fih ji?i preskritt id-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi l-VAT, u lanqas ma jispe?ifika, *a fortiori*, il-ka?ijiet li fihom tali terminu g?andu ji?i sospi?.

31 ?ertament, ir-Regolament Nru 2988/95, invokat waqt is-seduta quddiem il-Qorti tal-?ustizzja, jistabbilixxi ?erti rekwi?iti fil-qasam tal-kalkolu u tas-sospensjoni tat-termini ta' preskrizzjoni tal-azzjonijiet ?udizzjarji kontra l-irregolaritajiet imsemmija f'dan ir-regolament. Madankollu, mill-Artikolu 1(2) tal-imsemmi regolament jirri?ulta li dan tal-a??ar japplika biss fil-ka? ta' pre?udizzju kkaw?at lill-ba?it tal-Unjoni min?abba t-tnaqqis jew it-tne??ija ta' d?ul li jori?ina minn ri?orsi proprji

“mi?bura direttament g?an-nom tal-(Unjoni)”. Issa, g?alkemm mill-premessa 8 tad-Direttiva 2006/112 u mill-Artikolu 2(1)(b) tad-De?i?joni 2007/436 jirri?ulta li, jikkostitwixxi ri?orsi proprji tal-Unjoni, id-d?ul provenjenti mill-applikazzjoni ta’ rata uniformi valida g?all-Istati Membri kollha g?all-ba?i armonizzata tal-VAT, b’tali mod li, skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, te?isti rabta bejn il-?bir tad-d?ul mill-VAT b’osservanza tad-dritt tal-Unjoni applikabbli u t-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni tal-ba?it tal-Unjoni tar-ri?orsi mill-VAT korrispondenti (sentenza tas?26 ta’ Frar 2013, Åkerberg Fransson, C?617/10, EU:C:2013:105, punt 26), xorta jibqa’ l-fatt li l-VAT ma tistax titqies li hija pper?epita direttament g?an-nom tal-Unjoni fis-sens tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament Nru 2988/95.

32 Fil-fatt, minn na?a, din it-taxxa tin?abar mill-persuni taxxabbli u, sussegwentement, tit?allas biss minn dawn tal-a??ar lill-Istati Membri. Min-na?a l-o?ra, skont l-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1553/89 tad?29 ta' Mejju 1989 dwar l-arran?amenti uniformi definittivi g?all-?bir ta’ ri?orsi proprji li jakkumulaw mit-taxxa tal-valur mi?jud (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 197), ir-ri?orsi proprji tal-Unjoni bba?ati fuq il-VAT ma jikkonsistux biss f’per?entwali tad-d?ul mill-imsemmija taxxa effettivament mi?bura, i?da jirri?ultaw mill-applikazzjoni ta’ rata uniformi g?all-ba?i tal-VAT tal-Istati Membri, hija stess ikkalkolata konformement mal-Artikolu 3 ta’ dan ir-regolament u su??etta g?al diversi a??ustamenti previsti mid-dispo?izzjonijiet tal-imsemmi regolament.

33 F’dan ir-rigward, huwa ?ertament minnu li l-Qorti tal-?ustizzja rrikonoxxiet l-applikabbiltà tal-Konvenzjoni li saret fuq il-ba?i ta’ l-Artikolu K.3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, dwar il-protezzjoni ta’ l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet Ewropej, iffirmata fil-Lussemburgu fis?26 ta’ Lulju 1995 (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 8, p. 57) g?all-ka?ijiet ta’ frodi li jikkon?ernaw d-d?ul li jori?ina mill-applikazzjoni ta’ rata uniformi g?all-ba?i armonizzata tal-VAT iddeterminata skont ir-regoli tal-Unjoni. Madankollu, l-Artikolu 1 ta’ din il-konvenzjoni ma jinkludix pre?i?ament, kuntrarjament g?all-formulazzjoni ?ara tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament Nru 2988/95, il-kundizzjoni dwar il-?bir dirett tad-d?ul ikkon?ernat f’isem l-Unjoni (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tat?8 ta’ Settembru 2015, Taricco et (C?105/14, EU:C:2015:555, punt 41).

34 Fl-assenza ta’ dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni applikabbli, huma l-Istati Membri li g?andhom jistabbilixxu u japplikaw regoli ta’ preskrizzjoni fil-qasam tad-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li g?andhom jistabbilixxu l-VAT dovuta, inklu?i dawk dwar il-modalitajiet ta’ sospensjoni u/jew ta’ interruzzjoni ta’ din il-preskrizzjoni (ara, b’analo?ija, is-sentenza tal?21 ta’ Jannar 2021, Whiteland Import Export(C?308/19, EU:C:2021:47, punt 45).

35 Madankollu, g?alkemm l-istabbiliment u l-applikazzjoni ta’ dawn ir-regoli jaqg?u ta?t il-kompetenza tal-Istati Membri, dawn tal-a??ar g?andhom je?er?itaw tali kompetenza b’osservanza tad-dritt tal-Unjoni, li je?i?i l-iffissar ta’ termini ra?onevoli li jipprote?u kemm lill-persuna taxxabbli kif ukoll lill-amministrazzjoni kkon?ernata. (ara, b’analo?ija, is-sentenza tat?8 ta’ Settembru 2011, Q-Beef u Bosschaert, C?89/10 u C?96/10, EU:C:2011:555, punt 36).

36 F’dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li terminu ta’ preskrizzjoni ta’ ?ames snin, applikabbli g?at-talbiet g?ar-rimbors tal-VAT mi?bura ?ejda u li jibda jiddekorri mill-a??ar tas-sena kalendarja li matulha t-terminu ta’ ?las tat-taxxa jkun skada, kien konformi mad-dritt tal-Unjoni (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tal?20 ta’ Di?embru 2017, Caterpillar Financial Services, C?500/16, EU:C:2017:996, punt 43).

37 Fid-dawl ta’ din il-?urisprudenza, terminu ta’ preskrizzjoni tad-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi l-VAT dovuta li, b?al fil-kaw?a prin?ipali, jibda jiddekorri matul ?ames snin mill-a??ar jum tas-sena kalendarja li matulha kellha ssir id-dikjarazzjoni jew in-notifika relatata ma’ din it-taxxa, jew, fl-assenza ta’ tali dikjarazzjoni jew ta’ tali notifika, mill-a??ar jum tas-sena kalendarja li matulha kellha tit?allas it-taxxa, g?andu, b’analo?ija, jitqies li huwa konformi mad-dritt tal-Unjoni.

38 Huwa f’dan il-kuntest li l-qorti tar-rinviju tistaqsi dwar il-kwistjoni ta’ jekk il-prin?ipji ta’ ?ertezza legali u ta’ effettività g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu li tali terminu ta’ preskrizzjoni jkun jista’ ji?i sospi? matul it-tul kollu tal-ist?arri? ?udizzjarju.

39 Fl-ewwel lok, g?andu jitfakkar li l-prin?ipju ta’ ?ertezza legali jag?mel parti mill-ordinament ?uridiku tal-Unjoni u li, g?al dan l-g?an, g?andu ji?i osservat mill-Istati Membri fl-e?er?izzju tal-kompetenzi msemmija fil-punti 31 u 32 ta’ din is-sentenza (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tal?10 ta’ Di?embru 2015, Veloserviss, C?427/14, EU:C:2015:803, punt 30 u l-?urisprudenza ??itata, kif ukoll tal?20 ta’ Mejju 2021, BTA Baltic Insurance Company, C?230/20, mhux ippubblikata, EU:C:2021:410, punt 45).

40 Skont ?urisprudenza stabbilita, dan il-prin?ipju huwa inti? li jiggarantixxi l-prevedibbiltà tas-sitwazzjonijiet u tar-relazzjonijiet ?uridi?i u je?i?i, b’mod partikolari, li s-sitwazzjoni ta’ persuna taxxabbli fir-rigward tad-drittijiet u tal-obbligi tag?ha fir-rigward tal-amministrazzjoni fiskali jew doganali ma tkunx tista’ ti?i kkontestata b’mod indefinit (sentenza tal-10 ta’ Di?embru 2015, Veloserviss, C?427/14, EU:C:2015:803, punt 31 u l-?urisprudenza ??itata), li jimplika, sabiex din il-persuna taxxabbli tkun tista’ tinvoka b’mod utli l-applikazzjoni tal-imsemmi prin?ipju, li din il-persuna tkun tista’ tinvoka sitwazzjoni legali partikolari.

41 Issa, peress li qabel l-iskadenza tat-terminu ta’ preskrizzjoni previst g?al dan l-g?an, l-amministrazzjoni fiskali nnotifikat lill-persuna taxxabbli kkon?ernata bl-intenzjoni tag?ha li te?amina mill-?did is-sitwazzjoni fiskali ta’ din tal-a??ar u, g?alhekk, impli?itament, li tirtira d-de?i?joni tag?ha li ta??etta d-dikjarazzjoni tag?ha, din il-persuna taxxabbli ma tistax iktar tinvoka s-sitwazzjoni li n?olqot abba?i ta’ din id-dikjarazzjoni, b’tali mod li l-prin?ipju ta’ ?ertezza legali ma jistax, f’tali ipote?i u fin-nuqqas ta’ ?irkustanzi o?ra, jinkiser (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tad?9 ta’ Lulju 2015, Cabinet Medical Veterinar Dr. Tomoiag? Andrei, C?144/14, EU:C:2015:452, punt 40).

42 Barra minn hekk, peress li r-rekwi?iti li jirri?ultaw mill-applikazzjoni tal-prin?ipju ta’ ?ertezza legali ma humiex assoluti, l-Istati Membri g?andhom ji?guraw li dawn ji?u bbilan?jati mar-rekwi?iti l-o?ra inerenti g?as-s?ubija tag?hom fl-Unjoni, b’mod partikolari dawk imfakkra fl-Artikolu 4(3) TUE, li jie?du kull mi?ura ?enerali jew partikolari xierqa sabiex ji?guraw l-e?ekuzzjoni tal-obbligi li jirri?ultaw minn trattati jew minn atti adottati mill-istituzzjonijiet b’applikazzjoni ta’ dawn tal-a??ar. G?alhekk, ir-regoli nazzjonali li jistabbilixxu l-modalitajiet ta’ sospensjoni tat-terminu ta’ preskrizzjoni tad-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi l-VAT dovuta g?andhom jitfasslu b’mod li jintla?aq bilan? bejn, minn na?a, ir-rekwi?iti inerenti g?all-applikazzjoni ta’ dan il-prin?ipju u, min-na?a l-o?ra, dawk li jippermettu l-implimentazzjoni effettiva u effika?i tad-Direttiva 2006/112, peress li dan il-bilan? g?andu ji?i evalwat billi jittie?du inkunsiderazzjoni l-elementi kollha tas-sistema nazzjonali ta’ preskrizzjoni (ara, b’analo?ija, is-sentenza tal?21 ta’ Jannar 2021, Whiteland Import Export, C?308/19, EU:C:2021:47, punti 49 u 50).

43 Issa, g?alkemm le?i?lazzjoni nazzjonali u prattika amministrattiva, b?al dawk deskritti mill-qorti tar-rinviju, li l-prevedibbiltà tal-applikazzjoni tag?ha fir-rigward ta’ persuni li jistg?u jkunu su??etti g?al mi?uri amministrattivi ma hijiex ikkontestata fil-kaw?a prin?ipali, jistg?u jwasslu g?al estensjoni tat-tul ta’ tali terminu ta’ preskrizzjoni, dawn madankollu ma humiex ta’ natura, b?ala prin?ipju, li jirrendu s-sitwazzjoni tal-persuni taxxabbli kkon?ernati li tista’ ti?i kkontestata b’mod

indefinit. Min-na?a l-o?ra, tali sospensjoni tippermetti li ji?i evitat li l-implimentazzjoni effettiva u effika?i tad-Direttiva 2006/112 ma tkunx tista' ti?i pperikolata mill-pre?entata ta' rikorsi dilatorji u, konsegwentement, li din tkun kompromessa min?abba riskju sistemiku ta' impunità tal-fatti li jikkostitwixxu ksur ta' din id-direttiva (ara, b'analo?ija, is-sentenza tal?21 ta' Jannar 2021, Whiteland Import Export, C-308/19, EU:C:2021:47, punti 53 u 56).

44 Konsegwentement, g?andu ji?i kkonstatat li l-prin?ipju ta' ?ertezza legali ma jipprekludix le?i?lazzjoni nazzjonali u prattika amministrattiva li tipprevedi li t-terminu li fih ji?i preskritt id-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi l-VAT ji?i sospi? matul il-perijodu kollu tal-ist?arri? ?udizzjarju, u dan indipendentement min-numru ta' drabi li l-pro?edura fiskali amministrattiva kkon?ernata kellha ti?i rrepetuta wara dawn il-kontrolli u ming?ajr limitazzjoni tat-tul akkumulat tas-sospensjonijiet ta' dan it-terminu.

45 Fit-tieni lok, fir-rigward tal-prin?ipju ta' effettività, invokat ukoll mill-qorti tar-rinviju fid-domanda tag?ha, g?andu jitfakkar li dan jirregola, mal-prin?ipju ta' ekwivalenza, li l-osservanza tieg?u ma ?ietx ikkontestata mill-imsemmija qorti, l-awtonomija pro?edurali li jgawdu minnha l-Istati Membri sabiex jiddefinixxu l-modalitajiet ta' implimentazzjoni tad-drittijiet li l-ordinament ?uridiku tal-Unjoni jag?ti lill-individwi, meta d-dritt tal-Unjoni ma jinkludix le?i?lazzjoni spe?ifika f'dan ir-rigward.

46 Issa, ir-regoli tad-dritt nazzjonali dwar it-termini li fihom ji?u imposti d-drittijiet u l-obbligi previsti mid-Direttiva 2006/112, kif ukoll dwar il-kundizzjonijiet g?as-sospensjoni ta' dawn it-termini, jikkostitwixxu modalitajiet ta' implimentazzjoni tad-dispo?izzjonijiet ta' din id-direttiva u g?alhekk huma, f'dan ir-rigward, su??etti g?all-osservanza tal-prin?ipji ta' effettività u ta' ekwivalenza (ara, f'dan is-sens, b'mod partikolari, is-sentenzi tal?20 ta' Di?embru 2017, Caterpillar Financial Services, C?500/16, EU:C:2017:996, punt 37; tas?26 ta' April 2018, Zabrus Siret C?81/17, EU:C:2018:283, punt 38; tal?14 ta' Frar 2019, Nestrade, C?562/17, EU:C:2019:115, punt 35, u tat?23 ta' April 2020, Sole-Mizo et Dalmandi Mez?gazdasági, C?13/18 u C?126/18, EU:C:2020:292, punt 53), fatt li barra minn hekk ma huwiex ikkontestat f'dan il-ka?.

47 Skont il-prin?ipju ta' effettività, ir-regoli pro?edurali ma g?andhomx ikunu tali li jirrendu prattikament impossibbli jew e??essivament diffi?li l-e?er?izzju tad-drittijiet mog?tija mill-ordinament ?uridiku tal-Unjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tad?19 ta' Lulju 2012, Littlewoods Retail et, C?591/10, EU:C:2012:478, punt 28, u tat?28 ta' ?unju 2022, IlKummissjoni vs Spanja (Ksur tad-dritt tal-Unjoni mil-le?i?latur), C?278/20, EU:C:2022:503, punt 33).

48 Madankollu, il-fatt li le?i?lazzjoni nazzjonali jew prattika amministrattiva nazzjonali tipprevedi li t-terminu li fih ji?i preskritt id-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi l-VAT huwa sospi? matul il-perijodu kollu tal-ist?arri? ?udizzjarju, ikun xi jkun in-numru ta' drabi li l-pro?edura fiskali amministrattiva kellha ti?i rrepetuta wara dawn il-kontrolli u ming?ajr limitazzjoni tat-tul akkumulat tas-sospensjonijiet ta' dan it-terminu, ma huwiex ta' natura li jirrendi prattikament impossibbli jew, tal-inqas, e??essivament diffi?li l-e?er?izzju tad-drittijiet mog?tija mill-ordinament ?uridiku tal-Unjoni.

49 Fil-fatt, is-sospensjoni tat-terminu li fih ji?i preskritt id-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi din it-taxxa matul il-perijodu kollu tal-ist?arri? ?udizzjarju bl-ebda mod ma tipprekludi lil din il-persuna taxxabbli milli tinvoka d-drittijiet mog?tija mill-ordinament ?uridiku tal-Unjoni u, b'mod partikolari, mid-Direttiva 2006/112, i?da hija inti?a, g?all-kuntrarju, sabiex tippermetti lill-imsemmija persuna taxxabbli tinvoka b'mod utli d-drittijiet li hija g?andha ta?t id-dritt tal-Unjoni, filwaqt li tippre?erva dawk tal-amministrazzjoni fiskali.

50 Barra minn hekk, f'dan il-ka?, mid-deskrizzjoni tal-fatti li tinsab fit-talba g?al de?i?joni preliminari jirri?ulta li r-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali setg?et tippre?enta rikorsi kontra d-de?i?jonijiet me?uda su??essivament mill-amministrazzjoni fiskali u, f'dawn l-okka?jonijiet

im?edda, tinvoka d-drittijiet li hija tislet mid-dritt tal-Unjoni. B'mod partikolari, minkejja l-e?istenza tal-le?i?lazzjoni u tal-prattika amministrattiva inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, din ir-rikorrenti setg?et tinvoka, abba?i tal-prin?ipju ta' ?ertezza legali, l-obbligu, g?all-Istati Membri, li jipprevedu terminu ra?onevoli ta' preskrizzjoni li fih din l-amministrazzjoni tista' tifta? mill-?did il-pro?edura ta' e?ami tas-sitwazzjoni ta' persuna taxxabbli. G?alhekk, mill-pro?ess li g?andha l-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta, u dan ?ie kkonfermat, barra minn hekk, waqt is-seduta quddiem il-Qorti tal-?ustizzja kemm mill-Gvern Ungeri? kif ukoll mir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali, li d-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi l-VAT dovuta fuq it-tran?azzjonijiet li se??ew fix-xahar ta' ?unju 2010 spi??a, ming?ajr ma din ?ar?et avvi? ta' revi?joni konformi mad-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva 2006/112.

51 G?aldaqstant, g?andu ji?i kkonstatat li l-prin?ipju ta' effettività lanqas ma jipprekludi le?i?lazzjoni nazzjonali u prattika amministrattiva li tipprevedi li t-terminu li fih huwa preskritt id-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi l-VAT huwa sospi? matul it-tul kollu tal-ist?arri? ?udizzjarju, u dan irrispettivament min-numru ta' drabi li l-pro?edura fiskali amministrattiva kkon?ernata kellha ti?i rrepetuta wara dawn il-kontrolli u ming?ajr limitazzjoni tat-tul akkumulat tas-sospensjonijiet ta' dan it-terminu.

52 Fit-tielet lok, g?andu ji?i rrilevat, b?alma g?amel l-Avukat ?enerali fil-punti 60 sa 65 tal-konklu?jonijiet tieg?u, li l-fatt li la l-prin?ipju ta' ?ertezza legali u lanqas il-prin?ipju ta' effettività ma jipprekludu tali le?i?lazzjoni u tali prattika amministrattiva ma jeskludix li, jekk ikun il-ka?, id-dritt tal-Unjoni jimponi li jinsiltu ?erti konsegwenzi mir-repetizzjoni ta' numru e??essiv ta' pro?eduri fiskali qabel ma tasal g?al de?i?joni konformi mad-Direttiva 2006/112 jew tan-natura e??essiva tat-tul akkumulat tas-sospensjonijiet tat-terminu li fih huwa previst dan id-dritt tal-awtorità fiskali.

53 Fil-fatt, meta amministrazzjoni nazzjonali timplimenta d-dritt tal-Unjoni fir-rigward ta' persuna, din tal-a??ar tgawdi, skont id-dritt g?al amministrazzjoni tajba li jirrifletti prin?ipju tad-dritt tal-Unjoni, mid-dritt li s-sitwazzjoni tag?ha ti?i ttrattata f'terminu ra?onevoli (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?14 ta' Mejju 2020, Agrobet CZ, C?446/18, EU:C:2020:369, punt 43), u sussegwentement, fil-ka? ta' rimedju ?udizzjarju, tad-dritt li, konformement mat-tieni paragrafu tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, il-kaw?a tag?ha ti?i de?i?a wkoll f'terminu ra?onevoli.

54 Konsegwentement, ladarba tinfeta? mill-?did il-pro?edura ta' e?ami tas-sitwazzjoni ta' persuna taxxabbli fid-dawl tar-regoli tas-sistema komuni tal-VAT, il-prin?ipju ta' amministrazzjoni tajba u l-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali je?i?u li t-tul ta' tali e?ami mill-?did u, jekk ikun il-ka?, st?arri? ?udizzjarju sussegwenti, ma jkunux irra?onevoli fid-dawl ta?-?irkustanzi partikolari ta' kull kaw?a.

55 Issa, g?alkemm kull tentattiv li ma rnexxiex tal-amministrazzjoni fiskali li tikkonforma ru?ha ma' de?i?joni ?udizzjarja li tapplika dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni u, sussegwentement, l-estensjoni tat-tul tal-pro?edura amministrattiva li rri?ultat minnha ma jistax jikkaratterizza ksur tad-dritt tal-Unjoni, dan jista' jkun il-ka?, min-na?a l-o?ra, meta din il-pro?edura amministrattiva kellha ti?i rrepetuta min?abba l-ksur manifest, minn din l-amministrazzjoni, ta' motiv de?i?iv ta' de?i?joni ?udizzjarja li tirrigwarda l-imsemmija pro?edura amministrattiva, sakemm dan il-motiv ikun ?ie ddikjarat b'mod ?ar u espli?itu f'din id-de?i?joni ?udizzjarja.

56 Madankollu, g?andu jitfakkar li t-tul e??essiv ta' pro?edura, kemm jekk ikun amministrattiv jew ?udizzjarju, jista' ji??ustifika l-annullament tad-de?i?joni me?uda fi tmiemha biss fil-ka? fejn dan it-tul kellu effett fuq il-kapa?ità tal-persuna kkon?ernata li tiddefendi ru?ha (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas?26 ta' Novembru 2013, Gascogne Sack Deutschland vs Il?Kummissjoni, C?40/12 P, EU:C:2013:768, punt 81, u tat?8 ta' Mejju 2014, Bolloré vs IlKummissjoni, C?414/12 P, mhux ippubblikata, EU:C:2014:301, punt 84).

57 Sa fejn, matul it-terminu ta' preskrizzjoni, il-persuni taxxabbli g?andhom jistennew li s-sitwazzjoni legali tag?hom li tkun irri?ultat abba?i tad-dikjarazzjoni tag?hom tista' ti?i kkontestata, u sussegwentement, meta l-amministrazzjoni fiskali tinformahom bil-ftu? mill-?did tal-pro?edura ta' e?ami ta' din is-sitwazzjoni, li huma jistg?u jkollhom ji??ustifikaw l-informazzjoni li tinsab fid-dikjarazzjoni fiskali tag?hom u, fl-a??ar nett, meta jippre?entaw rikors kontra l-avvi? ta' revi?joni ma?ru? fi tmiem din il-pro?edura, li g?andhom jistabbilixxu l-fondatezza tal-allegazzjoni tag?hom permezz ta' produzzjoni ta' provi, huma g?andhom ji?guraw li j?ommu d-dokumenti ta' sostenn rilevanti kollha relatati mad-dikjarazzjoni tag?hom sakemm id-de?i?jonijiet ta' tassazzjoni jsiru definittivi. Min?abba r-rwol predominanti tad-dikjarazzjoni u l-provi dokumentali fis-sistema komuni tal-VAT sabiex ti?i stabbilita l-e?attezza tad-dikjarazzjonijiet tal-persuni taxxabbli, huwa biss f'?irkustanzi e??ezzjonali li jista' ji?i stabbilit li t-tul e??essiv ta' pro?edura amministrattiva jew ?udizzjarja jista' jaffettwa l-kapa?ità tal-persuna kkon?ernata li tiddefendi ru?ha.

58 F'dan il-ka?, mill-pro?ess g?ad-dispo?izzjoni tal-Qorti tal-?ustizzja ma jirri?ultax li l-evalwazzjoni tal-validità tat-tielet de?i?joni amministrattiva tat-tieni livell mill-qorti tar-rinviju tiddependi esklu?ivament fuq provi mhux koperti mill-obbligu mfakkar fil-punt pre?edenti u li, min?abba r-repetizzjoni tal-pro?eduri fiskali jew tat-tul akkumulat tas-sospensjonijiet tat-terminu ta' preskrizzjoni, minn dak i?-?mien ma baqg?ux je?istu.

59 Madankollu, hija din il-qorti li g?andha tiddetermina jekk, fid-dawl, b'mod partikolari, ta?-?irkustanzi tal-ka?, dawn id-diversi repetizzjonijiet tal-pro?edura amministrattiva u sospensjonijiet tat-terminu ta' preskrizzjoni jistg?ux jikkaratterizzaw nuqqas, mill-amministrazzjoni fiskali jew mill-qrati nazzjonali, tal-obbligi tag?hom, rispettivament, ta' amministrazzjoni tajba u li tidde?iedi f'terminu ra?onevoli li kellu, barra minn hekk, effett fuq il-kapa?ità tal-persuna kkon?ernata li tiddefendi ru?ha.

60 Fid-dawl ta' dak kollu li ntqal iktar 'il fuq, ir-risposta g?ad-domanda mag?mula g?andha tkun li l-prin?ipji ta' ?ertezza legali u ta' effettività tad-dritt tal-Unjoni g?andhom ji?u interpretati fis-sens li ma jipprekludux le?i?lazzjoni ta' Stat Membru u l-prattika amministrattiva relatata mag?hom, li skonthom, fil-qasam tal-VAT, it-terminu li fih huwa preskritt id-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi din it-taxxa huwa sospi? matul il-perijodu kollu tal-ist?arri? ?udizzjarju, indipendentement min-numru ta' drabi li fih il-pro?edura fiskali amministrattiva kellha ti?i rrepetuta wara dawn il-kontrolli u ming?ajr limitazzjoni tat-tul akkumulat tas-sospensjonijiet ta' dan it-terminu, inklu? fil-ka? fejn il-qorti li tidde?iedi dwar de?i?joni tal-awtorità fiskali kkon?ernata me?uda fil-kuntest ta' pro?edura rrepetuta, wara de?i?joni ?udizzjarja pre?edenti, tikkonstata li din l-awtorità fiskali ma kkonformatx ru?ha mal-linji gwida li jinsabu f'din id-de?i?joni ?udizzjarja.

Fuq l?ispejje?

61 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Il-?ames Awla) taqta' u tidde?iedi:

Il-prin?ipji ta' ?ertezza legali u ta' effettività tad-dritt tal-Unjoni g?andhom ji?u interpretati fis-sens li ma jipprekludux le?i?lazzjoni ta' Stat Membru u l-prattika amministrattiva relatata mag?hom, li skonthom, fil-qasam tat-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud (VAT), it-terminu li fih huwa preskritt id-dritt tal-amministrazzjoni fiskali li tistabbilixxi din it-taxxa huwa sospi? matul il-perijodu kollu tal-ist?arri? ?udizzjarju, indipendentement min-numru ta' drabi li fih il-pro?edura fiskali amministrattiva kellha ti?i rrepetuta wara dawn il-kontrolli u ming?ajr limitazzjoni tat-tul akkumulat tas-sospensjonijiet ta' dan it-terminu, inklu? fil-ka? fejn il-qorti li tidde?iedi dwar de?i?joni tal-awtorità fiskali kkon?ernata me?uda fil-kuntest ta'

pro?edura rrepetuta, wara de?i?joni ?udizzjarja pre?edenti, tikkonstata li din l-awtorità fiskali ma kkonformatx ru?ha mal-linji gwida li jinsabu f'din id-de?i?joni ?udizzjarja.

Firem

*	Lingwa tal-kaw?a: l-Ungeri?.